



14.9.2010

0241/2010/err01

ПОПРАВКИ/ДОПЪЛНЕНИЯ

към доклада

относно прилагането на законодателството на ЕС за опазване на биологичното
разнообразие
(2009)2108(INI)

Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните

Докладчик: Esther de Lange
0241/2010

Предложение за резолюция

Параграф 30 следва да гласи:

Позоваване 14 а:

- като взе предвид констатациите на независими експерти, съдържащи се в проучването, озаглавено „Изпълнение в държавите-членки на директивата на Съвета за местообитанията” (PE 410.698, Тематичен отдел „В”, 2009 г.), относно прилагането на директивата за местообитанията, по-специално по отношение на липсата на оценка на алтернативните възможности за проектите и кумулативните им ефекти, неадекватното управление на обектите, а при вземането на решения, свързани с мерки за обезщетение – непроверяването на тези мерки и факта, че те често се предприемат твърде късно, ако изобщо бъдат предприети;

(Отнася се до текстовете на всички езици.)

Нов параграф 5 а:

- 5а. подчертава, че според текущите изследвания, като изследването, озаглавено „Икономиката на екосистемите и биоразнообразието“ (ИЕБ), прогнозите за загуби по отношение на благосъстоянието, причинени от загубата на биологично разнообразие, понастоящем възлизат на приблизително 50 милиарда евро годишно (малко под 1% от БВП), като се очаква те да се увеличат и да достигнат 14 билиона евро, или 7% от прогнозирания годишен БВП през 2050 г.;

(Отнася се до текстовете на всички езици.)

Параграф 87 следва да гласи:

87. подчертава необходимостта от разработване на ясни основни стойности, на базата на които Комисията да измерва напредъка по отношение на постигането на (под)целите; във връзка с това приветства работата на Европейската агенция за околната среда, що се отнася до Информационната система за биологичното разнообразие на Европа (BISE) и основните стойности за биологичното разнообразие, които ще предоставят полезни инструменти за подобряване и прецизно адаптиране на изготвянето на политиките относно биологичното разнообразие, по-конкретно по отношение на разработвания в момента от Комисията стратегически план; подчертава, че по-скоро следва да се използват съществуващите данни, отколкото да се настоява за събирането на нови данни;

(Отнася се до текстовете на всички езици.)